

ROBERT NEUMANN

MEISTERPARODIEN

Auswahl und Nachwort  
von Jens Jessen

MANESSE VERLAG"  
ZÜRICH

**PX**

**S45**

# INHALT

## Statt eines Vorwortes

### Der apokryphe Dialog «Xymmachos»

*Nach Plato.* . . . . . • 7

## Man kann auch anders

### Eine Novelle in zwei Fassungen

#### 1 Irrwischchens Brautfahrt

*Nach Nataly von Eschstruth.* . . . . . 15

#### 2 Marlies

*Nach Carl Sternheim.* . . . . . 16

### Der Sturz

1 *Nach Thomas Mann* . . . . . 17

2 *Nach Georg Hermann.* . . . . . 18

### Der neue Hamlet

1 *Nach Heinrich Mann* . . . . . 20

2 *Nach Thomas Mann* . . . . . 21

3 *Nach Ernst Lissauer.* . . . . ; • . . . / . . . 22

4 *Nach Carl Sternheim.* . . . . : . . . . : ' . . . 23

## Die Wunderstunde •

### Die Wunderstunde

*Nach Stefan George.* . . . . • . . . . . 27

### Die Gäste

*Nach Rainer Maria Rilke.* . . . . . 28

Die Weise von Liebe und Tod des Cornet Christoph  
Rilke

*Nach Rainer Maria Rilke.* . . . . . 29

Radschendralalamitra

*Nach Rabindranath Tagore.* . . . . . 30

Hailoh, hier Kosmos!

Schleim

*Nach Gottfried Benn* \*. . . . . 33

Zweimal Kochsalat

*Nach Georg Kaiser.* . . . . . 34

Masse Mensch!

*Nach Ernst Toller* . . . . . 36

An den Prinzen von Theben

*Nach Else Lasker-Schiiler.* . . . . . 38:

Marasmus in Mantua

*Nach Arnolt Bronnen.* . . . . . 39

Hurrah, Morast!

*Nach Bert Brecht.* .. . . . 41<sup>i</sup>

Sankt Lernet siegt über die Ungläubigen

*Nach Alexander Lemet-Holenia.* . . . . . 43"

DerParnaß • . . . . <•

Das Sternenkind

*Nach Theodor Däubler* . . . . .

An den Leser!

*Nach Franz Werfel.* . - . . . . 48

Der von Trawerz

*Nach Börnes von Münchhausen.* . . . . . 49ii

Unter dem Wasserhahn

*Nach Karl Kraus.* . . . . . 51-;

Ein Sonett an Ead	
<i>Nach Anton Wildgans.</i> . . . . .	52

### Cerebrallerlei

Anfang der Novelle «Der Wald von Tang»	
<i>Nach Josef Ponten.....•.</i> . . . . .	55
Schluß der Novelle «Der Wald von, Tang»	
<i>Nach Alfred Döblin</i> .-. . . . .	57
Der Birnbaum	
<i>Nach Carl Sternheim.</i> . . . . .	59
Erasmus Zinspennig oder Das Triangel des Blutes	
<i>Nach Jakob Wassermann.</i> . . . . .	60
Edoardo Schmidos	
<i>Nach Kasimir Edschmid.</i> . . . . .	62

### Lyrische Variationen über ein bekanntes Thema

Lyrische Variationen über ein bekanntes Thema	
<i>Nach einem anonymen Mitarbeiter des «Sturm»</i> . . . . .	67
Mutteranruf	
<i>Nach Hugo von Hofmannsthal.</i> . . . . .	69
Mutteranruf	
<i>Nach Hermann Hesse.</i> . . . . .	70

### . Die Weisen aus dem Abendland

Der Übergang des Morgenlandes	
<i>Nach Oswald Spengler.</i> . . . . .	75
Das Philosophietagebuch eines Reisenden	
<i>Nach Graf Hermann Keyserling</i> . . . . .	77
Was ist existentionell?	
<i>Nach Martin Heidegger.</i> . . . . .	79

## Einiges über Charleston

### Gespräche mit Goethe

*Nach J. P. Eckermann.* . . . . . 83

### Der transzendentalen Ästhetik viertes Hauptstück

*Nach Immanuel Kant* . . . . . 85

### Hamlet, Prinz von Dänemark

*Nach William Shakespeare* . . . . . 86

Nietzsche und die Folgen . . . . . ' '

### Ein Briefwechsel

*Unter anderem nach Elisabeth Förster-Nietzsche* ' . . . 91

### Von den Messerwetzern

*Nach Friedrich Nietzsche.* . . . . . 93

### Nietzsches Verdauungsbeschwerden als Symbol einer prae-embryonalen Tantenliebe

*Nach Sigmund-Freud.* . . . . . 97

### Was bleibt?

*Nach Eduard Enget.* . . . . . 100

### Mensch Nietzsche

*Nach Walter von Molo.* . . . . . 103

## Der Lenz ••.\*'••

### Aus den Sitzungsprotokollen der Preußischen

Dichterakademie. . . . . 109

*Nach Stefan George* . . . . . 110

*Nach Rabindranath Tagore* ' . . . . . 111

*Nach Theodor Kramer* . . . . . 112

' *Nach Gottfried Benn* . . . . . 113

*Nach einer Einsenderin aus dem Publikum* . . . . . 114

*Nach Bert Brecht.* . . . . . 116

# r

## Hekuba

Rebellen ..	
<i>Nach Alfred Neumann.</i> . . . . .	.119
Aus der Fortsetzungs-Saga der vierzehnte Roman:	
Nachgeschmack	
<i>Nach John Galsworthy</i> .....	122
Der Golem	
<i>Nach Gustav Meyrink</i> .«.	.127

## Die Asphaltwalze

Choral für Sehleute	
<i>Nach Walter Mehring.</i> . . . . .	! . 133
Berlin Alexanderplatz	
<i>Nach Alfred Döblin.</i> . . . . .	.134
Snob um Gagaly	
<i>Nach Kasimir Edschmid.</i> . . . . .	.138
Ein Sohn, etwas frühreif, schreibt an Frau	
Großhennig	
<i>Nach Erich Kästner.</i> . . . . .	.140

## Die Affäre

Aus dem Gerichtssaal	
<i>Die Lokalkorrespondenz</i> . . . . .	.145
Die Astarte von Favoriten	
<i>Nach einem Wiener Boulevardblatt</i> .....	146
Buhlgeschick	
<i>Nach Maximilian Harden.</i> . . . . .	.148
Prozeß Waporek	
<i>Nach Karl Kraus.</i> . . . . .	.149

## Fürs deutsche Heim

Ich lasse mich nicht!	„'
<i>Nach Hedwig Courths-Mahler.</i> . . . . .	••••• 153
Die Assessorsbraut . . . . .	>
<i>Nach E. Marlitt.</i> . . . . .	.154
Godekes Knecht	
<i>Nach Hans Leip.</i> . . . . .	156
Volk ohne Raum	
<i>Nach Hans Grimm.</i> . . . . .	.157

### «Sag, was er sagt» / Zitate statt Parodien

Dämon Weib	
<i>Von Rudolf Greinz.</i> .....• • • . . . . .	.161
Bianca Maria	
<i>Von Reinhold Conrad Muschler.</i> . . . . .	.164
Die letzten Reiter	
<i>Von Edwin Erich Dwinger.</i> . . . . .	.167

## Die Edeltannen

Die Braut des Sigurd Zapletal	
<i>Nach Ernst Wiechert.</i> . . . . .	.173
Die Schlafwandler	
<i>Nach Hermann Broch.</i> . . . . .	.176
Auf den Rabenklippen	
<i>Nach Ernst Jünger</i> . . . . .	179

## Vier Variationen und kein Thema

. . . und piepste nicht	
<i>Nach Heinrich Böll.</i> . . . . .	.185

Das Triebhaus	
<i>Nach Wolfgang Koeppen.</i>	.187
Flick	
<i>Nach Ernest Hemingway.</i>	.188
Die Entscheidung	
<i>Nach Thomas Mann.</i>	.190
Trotzdem: Das Thema zu den vier Variationen	.192

Ein Gespenst geht vorüber  
Schon wieder der neue Hamlet

Das vorläufig letzte Kapitel	
<i>Nach Knut Hamsun.</i>	.195
Gentlemen Prefer Blaustrumpfs	
<i>Nach Anita Loos.</i>	.197
Dr. Prinz	
<i>Nach Theodor Plievier.</i>	.199
Prince	
<i>Nach Norman Mailer.</i>	.202

Warme Semmeln

Die Höschen	
<i>Nach Daphne du Maurier.</i>	..... 207
Die Hosen	
<i>Nach J. B. Priestley.</i>	.210
Die Enthosung	
• <i>Nach Alberto Moravia.</i>	.213
Remarc de Triomphe	
<i>Nach Erich Maria Remarque.</i>	.216
Null-fünf achtzehn	
<i>Nach Hans Hellmut Kirst.</i>	.221



Frener	
<i>Nach Max Frisch</i> . . . . . ) . . . . .	226
Mia Vala	
<i>Nach John Knittel</i> . . . . . , . . . . .	232

### Hot Cakes

The Mirice (La Ratatouille)	
<i>In the manner of Jean Paul Sartre</i> . . . . .	237
The Moon Is Down . . . . . v' .	
<i>In the manner of John Steinbeck</i> .....	240
How Green Was My Valley	
<i>In the manner of Richard Llewellyn</i> .....	242
The Emerald Valley	
<i>In the manner of Virginia Woolf</i> . . . . .	245

### Bekenne dich selbst

Stirb und werde	
<i>Nach Andre Gide</i> . . . . .	249
Mein Notizbuch	x
<i>Nach Henry James</i> . . . . .	252
<i>Brief von Victor Gollancz</i> .....	256
Der unterdrückte Teil der Tagebücher	
<i>Nach Franz Kafka (alias Max Brod) und</i> <i>Max Brod (alias Franz Kafka)</i> . . . . .	257
Kempinski	
<i>Nach Emil Ludwig</i> . . . . . '!' .	264"
Magda Goebbels	
<i>Nach Erich Ebermayer</i> . . . . .	267
So lebten wir alle Tage	
<i>Nach Ferdinand Sauerbruch</i> . . . . .	271

«Goethe hat ihn gelobt»

Ein Briefwechsel

*Nach Dr. Jonas Lesser, Dr. Paul Fechter  
und Dr. e.h.Thomas Marin. . . . .* 275

Dialektisch völlig verfahren

Die Entschaltung . . . . . 285  
*Nach Friedrich Wolf. . . . .* 286  
*Nach Anna Seghers. . . . .* 288  
*Nach Stephan Hermlin. . . . .* 290  
*Nach Arnold Zweig. . . . .* 291

Die alten Kämpfer

Die Protokolle der Weisen von Bonn  
*Nach Lord Vansittart. . . . .* 297

Die Vansittartschrift  
*Nach Hans Grimm . . . . .* 300

Der Orkan  
*Nach Ilja Ehrenburg. . . . .* 304

Berlin, Berlin, Berlin  
*Nach Curt Riess. . . . .* 307

Sauerkraut  
*Nach Ernst von Salomon. . . . .* 309

Besonnte Finsternis  
*Nach Arthur Koestler . . . . .* 312

Auf andere Art so stramme Richtung  
*Nach Johannes R. Becher.....* 315

Theatralisches Panoptikum 1

Othello  
*Nach Noel Coward . . . . .* 323

Othello	
<i>Nach Karl Schönherr.</i>	327
Emperor Othello	
<i>Nach Eugene O'Neill.</i>	330
Othello unter dem Milchwald	
<i>Nach Dylan Thomas.</i>	332

### Theatralisches Panoptikum 2

Wir gähnen auf Wardot	
<i>Nach Samuel Beckett.</i>	339
Frau Ehre	
<i>Nach Hermann Sudermann.</i>	345
Zorniger jünger Sudermann	
<i>Nach John Osborne.</i>	349

### Theatralisches Panoptikum 3

Der fröhliche Schweinberg	
<i>Nach Carl Zuckmayer.</i>	357
Geh nicht zu El Suhrk	
<i>Nach Günter Eich.</i>	359
Die Verurteilung des Brechtbertus	
<i>Nach Bertolt Brecht.</i>	362
Die Ruhr	
<i>Nach Albert Camus</i>	366
Verschlossene Gesellschaft.	
<i>Nach Jean Paul Sartre.</i>	368

### Bumerang

Die Macht	
<i>Nach Norbert Neumann.</i>	373
Zur Ästhetik der Parodie.	377

*Nachwort.* . . . . . 393

*Anhang*

*Editorische Notiz.* . . . . . 419

*Literaturhinweise zum Nachwort.* . . . . . 422

*Anmerkungen.* . . . . . 423